

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 13 d.

dėl Bendrijos finansinės paramos 2006 m. ir 2007 m., skirtos padengti Portugalijos išlaidas kovojant su *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (pušų nematodas)

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 6433)

(autentiškas tik tekstas portugalo kalba)

(2006/923/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos direktyvą 2000/29/EB dėl apsaugos priemonių nuo augalams ir augaliniams produktams kenksmingų organizmų įvežimo į Bendriją ir išplitimo joje ⁽¹⁾, ypač į jos 23 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal direktyvą 2000/29/EB Bendrija gali suteikti valstybei narei finansinę paramą, skirtą padengti išlaidas, tiesiogiai susijusias su būtinomis priemonėmis, kurių buvo imtasi arba kurių planuojama imtis kovai su kenksmingais organizmais, įvežtais iš trečiųjų šalių arba iš kitų Bendrijos sričių, siekiant juos išnaikinti, o jei tai neįmanoma – neleisti jiems plisti.
- (2) Komisijos sprendimais 2001/811/EB ⁽²⁾, 2002/889/EB ⁽³⁾, 2003/787/EB ⁽⁴⁾ ir 2004/772/EB ⁽⁵⁾ Bendrija jau suteikė Portugalijai finansinę paramą priemonėms, skirtoms kovoti su *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (pušų nematodas), toliau – PN, 1999–2003 m., tai yra ilgiausias įmanomas laikotarpis. Nuo 2003 m. Portugalija pradėjo įgyvendinti „vidutinės trukmės sunaikinimo planą“, skirtą PN plitimui kontroliuoti siekiant visai jį išnaikinti.
- (3) Tačiau direktyvos 2000/29/EB 23 straipsnio 6 dalyje numatyta galimybė įgyvendinti tolesnius veiksmus, jei tai bus reikalinga kovojant su PN.
- (4) 2006 m. balandžio mėn. Portugalija pateikė Augalų sveikatos nuolatiniam komitetui (toliau – Komitetas) tyrimų ir kontrolės, kurie buvo vykdomi 2005 m. lapkričio 1

d.–2006 m. balandžio 1 d. demarkacinėje zonoje dėl PN nustatymo Portugalijoje, rezultatų apžvalgą. Rezultatai parodė, kad nepaisant priemonių, kurių buvo imtasi ankstesniais metais, zona, kurioje nustatytas PN, smarkiai išsiplėtė.

- (5) Komisija ir Komitetas padarė išvadą, kad reikia persvarstyti Portugalijos vykdomą vidutinės trukmės sunaikinimo planą ir kad būtina imtis skubių veiksmų, įskaitant intensyvesnius tyrimus, bei iš naujo apibrėžti demarkacinę zoną.
- (6) 2006 m. gegužės mėn. Portugalija pateikė Komitetui veiksmų planą, nustatantį priemones, skirtas kovoti su tolesniu PN plitimu ⁽⁶⁾. Šios priemonės apima naujų demarkacinės zonos ribų nustatymą, visų toje zonoje esančių pažeistų medžių išnaikinimą, tolesnę stebėseną ir apsauginės zonos, kurioje nėra pušų nematodu užkrėstų medžių, tai yra „plyno kirtimo juostos“ sukūrimą. Ši zona užkirstų kelią PN plitimui į kitas valstybes nares ir tokiu būdu apsaugotų jas nuo didžiulio pušų miškų nuniokojimo ir prekybos iš trečiųjų šalių apribojimo. Veiksmų plane nustatytos teritorijos dalys, kuriose bus plyno kirtimo juosta. 2006 m. liepos mėn. Komitetas patvirtino galutinę šio veiksmų plano versiją.
- (7) Siekdama gauti Bendrijos finansinę paramą, 2006 m. liepos mėn. Portugalija pateikė tolesnių kovos su PN veiksmų programą ir šios programos biudžeto projektą. Pirmiau minėtame veiksmų plane nurodytos Portugalijos teritorijos dalys, kuriose bus vykdomi veiksmai ir kurios taps Bendrijos finansinę paramą gaunančia geografine zona.
- (8) Gavusi Portugalijos pateiktą programą, Komisija galėjo tiksliai ir išsamiai išnagrinėti padėtį bei padaryti išvadą, kad ji atitinka Direktyvos 23 straipsnio 6 dalyje nustatytas sąlygas Bendrijos finansinei paramai gauti. Bendrijos finansinė parama turėtų būti skiriama padengti

⁽¹⁾ OL L 169, 2000 7 10, p. 1 Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2006/35/EB (OL L 88, 2006 3 25, p. 9).

⁽²⁾ OL L 306, 2001 11 23, p. 25.

⁽³⁾ OL L 311, 2002 11 14, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 293, 2003 11 11, p. 13.

⁽⁵⁾ OL L 341, 2004 11 17, p. 27.

⁽⁶⁾ Šios priemonės yra nustatytos 2006 m. vasario 6 d. Portugalijos dekretu Nr. 103/2006 su pakeitimais, padarytais 2006 m. rugpjūčio 16 d. Dekretu Nr. 815/2006.

programos, tobulinančios kitų valstybių narių fitosanitarinę apsaugą ir užkertančios kelią tolesniam PN plitimui iš demarkacinės zonos, išlaidas. Todėl paramą reikėtų skirti visiems veiksams, tiesiogiai susijusiems su plyno kirtimo juostos, kurioje nėra PN užkrato pernešėjų, kūrimu.

- (9) Apskritai Bendrijos finansinė parama negalima padengti daugiau nei 50 % reikalavimus atitinkančių išlaidų. Tačiau, jei tokiais veiksmais iš esmės siekiama apsaugoti Bendrijos, išskyrus susijusią valstybę narę, teritoriją, parama gali būti didesnė. Turint omenyje didelį PN poveikį spygliuočių miškams ir medienai, greitą šios ligos plitimą, kitos valstybės narės buvimą arti užkrastos zonos ir į galimą poveikį Europos miškininkystei ir tarptautinei prekybai mediena, ši sąlyga yra įvykdyta, atsižvelgiant į priemones, susijusias su plyno kirtimo juostos kūrimu, kaip numatyta Portugalijos veiksmų plane. Todėl tikslinga skirti 75 % Bendrijos finansinę paramą.

- (10) Remiantis 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo⁽¹⁾ 3 straipsnio 2 dalies a punktu, augalų sveikatos priemonės turi būti finansuojamos iš Europos žemės ūkio garantijų fondo. Dėl šių priemonių finansinės kontrolės taikomi Reglamento (EB) Nr. 1290/2005 9, 36 ir 37 straipsniai.

- (11) Veiksmai, susiję su plyno kirtimo juostos, kurioje nėra PN užkrato pernešėjų, kūrimu, turėtų atitikti Bendrijoje taikomus aplinkosaugos teisės aktus.

- (12) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Principas

Patvirtinamas Bendrijos finansinės paramos skyrimas 2006 m. ir 2007 m. siekiant padengti Portugalijos išlaidas, susijusias su tolesniais veiksmais, kaip nurodyta Direktyvos 2000/29/EB 23 straipsnio 6 dalyje, kovojant su *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* (pušų nematodas), kaip nustatyta I priede ir įtraukta į Portugalijos veiksmų planą.

⁽¹⁾ OL L 209, 2005 8 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 320/2006 (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

2 straipsnis

Bendrijos finansinės paramos suma ir reikalavimus atitinkantys veiksmai

1 straipsnyje nurodyta bendra didžiausia Bendrijos finansinės paramos suma yra 8 417 848,95 EUR.

Reikalavimus atitinkančios išlaidos ir didžiausia Bendrijos finansinė parama nustatyta I priede.

3 straipsnis

Išankstinis mokėjimas

Per 30 dienų nuo šio Sprendimo priėmimo datos išmokamas 2 000 000 EUR avansas.

4 straipsnis

Bendrijos finansinės paramos likučio mokėjimas

Kaip nustatyta I priede, Bendrijos finansinės paramos likutis išmokamas šiomis sąlygomis:

- a) jeigu remiantis techninės pažangos ataskaitomis, kurias Portugalija privalo pateikti Komisijai 2007 m. sausio 15 d. ir balandžio 15 d., ir Komisijos maisto ir veterinarijos biuro atliktais patikrinimais galima daryti išvadą, kad Portugalija ne vėliau kaip iki 2007 m. kovo 31 d. įgyvendino I priede nurodytas priemones tinkamu būdu, siekdama 1 straipsnyje nurodytų tikslų, ir
- b) jeigu ne vėliau kaip iki 2007 m. rugpjūčio 31 d. Portugalija pateikė Komisijai oficialią mokėjimo paraišką, finansinę ataskaitą ir galutinę techninę ataskaitą, kaip numatyta 5 straipsnyje.

5 straipsnis

Patvirtinantieji dokumentai

Įrodymus dėl priemonių, kurių buvo imtasi, ir patirtų išlaidų Portugalija pateikia:

- a) galutinėje techninėje ataskaitoje, įrodančioje, kad visi I priede nurodyti veiksmai buvo įgyvendinti ir nurodančioje jų užbaigimo datą;
- b) finansinėje ataskaitoje, pateiktoje II priede nustatyta forma, kurioje nurodomos su įvairiomis priemonėmis susijusios išlaidos, kurioms padengti prašoma Bendrijos finansinės paramos, taip pat atitinkami dokumentai, pavyzdžiui, sąskaitos faktūros ar kvitai.

6 straipsnis

Kompensacijos permoka

Portugalijos išlaidos įgyvendinant I priede nustatytas priemones negali sudaryti kompensacijos medžių savininkams permokos. Kompensacija grindžiama medienos verte, kurią savininkas būtų galėjęs nustatyti prieš pradėdamas įgyvendinti veiksmus plyno kirtimo juostoje.

7 straipsnis

Bendrijos finansinės paramos sumažinimas

1. Jei yra įrodymų, kad I priede nustatytos priemonės nebuvo įgyvendintos tinkamu būdu ne vėliau kaip iki 2007 m. kovo 31 d., Bendrijos finansinė parama, skirta padengti reikalavimus atitinkančių išlaidų dalį, susijusią su pavėluotais įgyvendinti veiksmais, yra sumažinama iki toliau esančioje lentelėje nurodyto dydžio:

Po termino pabaigos praėjusių dienų skaičius (nuo 2007 m. balandžio 1 d.)	Bendrijos finansinė parama
1–15	60 %
16–30	50 %
31–60	25 %
61 ar daugiau	0 %

2. Nepažeidžiant 1 dalies nuostatų, iki 2007 m. rugpjūčio 31 d. nepateikus mokėjimo paraiškos ir susijusių ataskaitų, kaip nurodyta 4 straipsnio b punkte, Bendrijos finansinė parama sumažinama 25 % už kiekvieną kalendorinį mėnesį po termino pabaigos.

8 straipsnis

Derėjimas su kitomis Bendrijos politikos sritimis

Portugalija užtikrina, kad 1 straipsnyje nustatyti tolesni veiksmai yra įgyvendinami pagal Bendrijoje taikomus aplinkosaugos teisės aktus.

9 straipsnis

Adresatas

Šis sprendimas skirtas Portugalijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2006 m. gruodžio 13 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

I PRIEDAS

Bendrijos finansinė parama 2006 m. ir 2007 m., skirta įvairiems Portugalijos pateiktoje programoje išvardytiems veiksams, kovai su *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (pušų nematodas)

(EUR)

Vieta	Priemonė	Reikalavimus atitinkanti išlaidos	Didžiausia Bendrijos finansinė parama (bendro finansavimo norma – 75 %)
Plyno kirtimo juosta ⁽¹⁾	Patikrinimai dėl PN plyno kirtimo juostoje	156 000	117 000
	Visų PN užkratų turinčių medžių kirtimas ir transportavimas	4 666 666	3 499 999,5
	Visų PN užkratų turinčių medžių šakų kirtimas ir žievės lupimas	300 000	225 000
	Medžių šakų ir žievės sunaikinimas	700 000	525 000
	Kompensacija už medienos vertę ⁽²⁾	4 666 666	3 499 999,5
	Plyno kirtimo juostos informacinės sistemos pertvarkymas	200 000	150 000
Tarpinė suma		10 689 332	8 016 999
Tarpinė suma	Koordinavimo veikla ⁽³⁾	534 466,6	400 849,95
Bendra suma		11 223 798,60	8 417 848,95
Bendra didžiausia Bendrijos finansinės paramos suma		8 417 848,95	

⁽¹⁾ 3 km pločio zona, esanti už demarkacinės zonos išorinės ribos, kaip apibrėžta Komisijos sprendime 2006/133/EB (OL L 52, 2006 2 23, p. 34).

⁽²⁾ Kompensacija žemės savininkui už medienos vertę, nes nukirsti medžiai yra sveiki medžiai ir juos kertant jie tampa juos kertančių įmonių nuosavybe.

⁽³⁾ Vienodas dydis (5 %) koordinavimo veiklai.

II PRIEDAS

FINANSINĖ IŠLAIDŲ ATASKAITA

PUŠŲ NEMATODO KONTROLĖS PROGRAMA PORTUGALIJOJE 2006–2007 M.

DEMARKACINĖ ZONA - PLYNO KIRTIMO JUOSTA

1 priemonė. Patikrinimai kirtimo juostoje

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkanti išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	

2 priemonė. Medžių kirtimas ir transportavimas

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkanti išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	

3 priemonė. Medžių šakų kirtimas ir žievės lupimas

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkanti išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	

4 priemonė. Medžių šakų ir žievės sunaikinimas

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkanti išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	

5 priemonė. Kompensacija už medienos vertę

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkančios išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	

6 priemonė. Informacinės sistemos pertvarkymas

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkančios išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Tarpinė suma:	X,XX	X,XX					X,XX	
Iš viso:	X,XX	X,XX					X,XX	

7 priemonė. Koordinavimo veikla

Faktiškai patirtos ir apmokėtos išlaidos

Trumpas išlaidų apibūdinimas	Reikalavimus atitinkančios išlaidos be PVM	Bendrijos parama	Patvirtinamojo dokumento numeris	Vienetas	Vieneto kaina	Kiekis	Suma be PVM	Pastabos
Bendra suma:	X,XX	X,XX					X,XX	